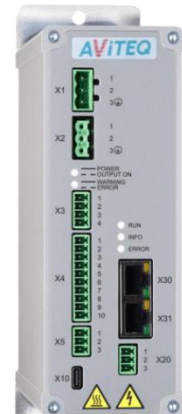




SFA..-3 IP54
 Gehäuseversion / Cabinet-version



SFAE..-3 IP20
 Einbauversionen / Build-in-versions



SFAE..-4 IP20
 Einbauversionen / Build-in-versions

VIBTRONIC®-F Mikroprozessor-Steuerung zum Anschluss von AVITEQ-Schwingfördergeräten. Die Schwingbreite des Fördergerätes kann am Anschlussgerät stufenlos eingestellt werden. Stellbereich der Förderleistung von nahe 0 bis 100 %.

VIBTRONIC®-F Microprocessor controller for connecting AVITEQ vibratory feeders. The vibration width of the conveyor can be adjusted continuously on the connection device. Adjustment range of the flow rate from rather 0 to 100%.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) gemäß der jeweils gültigen EG-Richtlinie geprüft.

Electromagnetic compatibility (EMC) tested in accordance with the applicable EC directive.

Funktion

Erzeugung einer netzunabhängigen Schwingfrequenz. Die Schwingförderer werden mit sinusförmigen (modulierten) Impulsen angesteuert, wodurch sich ein ruhiges Laufverhalten ergibt.

Function

Generating a network-independent oscillation frequency. The vibratory conveyors are controlled with sinusoidal (modulated) pulses, resulting in a quiet running behavior.

Eingestellt (und angezeigt) wird die Betriebsfrequenz/ mechanische Schwingfrequenz. Sie wird bei Inbetriebnahme ermittelt und eingestellt, die Einstellung der Förderleistung erfolgt per Ausgangs-Spannungsregelung.

Adjusted (and displayed) is the operating frequency / mechanical vibration frequency. It is determined and set during commissioning, the adjustment of the feed rate is done by output voltage regulation.

Füllstandsteuerung (Stausicherung) und Regelung der Schwingweite (Amplitude) sind vorhanden.

Level control (surge protection) and control of the amplitude are available.

Ausführung Gehäuseversion IP54

im Aluminium-Gehäuse

| | |
|--------------------|---|
| Hauptschalter | ja |
| Folientastatur | ja |
| Digitalanzeige | ja |
| Netzkabel | ca. 2000 mm, mit Schuko-Stecker nach DIN 49441 |
| Gerätesteckdosen | Schwingförderantrieb Beschleunigungssensor (separate erhältlich) Konfigurierbare Ein- und Ausgänge Konverter-Set |
| Schraubklemmen | nein |
| Schirmungsschellen | nein |

Design Cabinet-version IP54

in aluminum housing

| | |
|-------------------|---|
| main switch | yes |
| foil keypad | yes |
| digital display | yes |
| power cable | approx. 2000 mm, with Schuko-plug acc. to DIN 49441 |
| appliance sockets | vibratory drive acceleration sensor (sold separately) configurable in- and outputs converter-set |
| screw terminals | no |
| shielding clamps | no |

Ausführung Einbauversion IP20

im Aluminium-Gehäuse

| | |
|--------------------|---|
| Hauptschalter | nein |
| Folientastatur | nein |
| Digitalanzeige | nein |
| Netzkabel | nein |
| Gerätesteckdosen | nein |
| Schraubklemmen | Schwingförderantrieb Beschleunigungssensor (separat erhältlich) Konfigurierbare Ein- und Ausgänge |
| Schirmungsschellen | ja |

Design Build-in-version IP20

in aluminum housing

| | |
|------------------|--|
| main switch | no |
| foil keypad | no |
| digital display | no |
| power cable | no |
| device sockets | no |
| screw terminals | vibratory drive acceleration sensor (sold separately) configurable in- and outputs |
| shielding clamps | yes |

Technische Daten

| | |
|---------------------|--|
| Netzanschluss | 110 V, 230 V, ±10 % 50/60 Hz (ohne Umschaltung einsetzbar) |
| Ausgangsspannung | 0..103(118) V, 0..208(239) V (3. Oberwelle) |
| Ausgangsfrequenz | 5..300 Hz (in 0,1 Hz-Schritten einstellbar) |
| Ausgangsstrom, max. | 6 A (sinusförmig) Optional, Ausführung mit Kühlkörper-Grundplatte: 10 A (sinusförmig) |
| Strombegrenzung | einstellbar |
| Sollwertvorgabe | intern über Display, 0..10(24) V(DC), 0/4..20 mA(DC) oder Potentiometer (separat erhältlich) |
| Freigabeeingang | 24 V(DC) oder Kontakt, zum leistungslosen EIN-/AUS- Schalten |
| Statusrelais | Wechslerkontakt, 250 V, 1 A |
| Sensorversorgung | 24 V(DC), 100 mA |
| Sensorart | PNP, Ausgang |
| Parameterspeicher | 1 Satz |

Technical data

| | |
|----------------------|--|
| Mains connection | 110 V, 230 V, ±10 % 50/60 Hz (usable without switching) |
| Output voltage | 0..103(118) V, 0..208(239) V (3rd harmonic) |
| Output frequency | 5..300 Hz (adjustable in 0.1 Hz steps) |
| Output current, max. | 6 A (sinusoidal) optionally, version with heatsink-base-plate: 10 A (sinusoidal) |
| Current limit | adjustable |
| Monitoring signal | internally via display, 0..10(24) V(DC), 0/4..20 mA(DC) or Potentiometer (sold separately) |
| Enable input | 24 V(DC) or contact, for power-free ON/OFF- switching |
| Status relay | change-over contact, 250 V, 1 A |
| Sensor supply | 24 V(DC), 100 mA |
| Sensor type | PNP, output |
| Parameter memory | 1 setting |

Anschlüsse

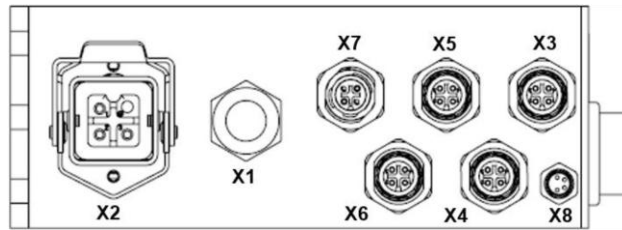
| |
|-----------------|
| Netz |
| Antrieb |
| Signale analog |
| Signale digital |

Connectors

| |
|------------------|
| Mains |
| Drive |
| Signals analogue |
| Signals digital |

GEHÄUSEVERSION SFA..-3

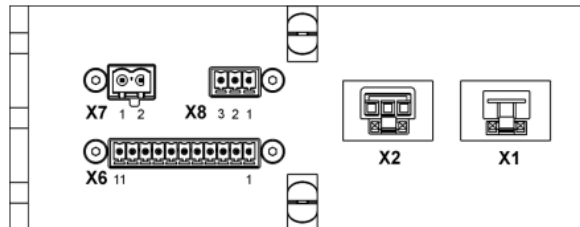
CABINET-VERSION SFA..-3



| | | | | | |
|--------------|------|-------------------------------------|------------------|--------------------|--|
| X1 | | Netzanschluss / mains supply | | | Schuko-Stecker Safety plug (GER) |
| X2 | | Antriebsanschluss / drive connector | | | Quadratischer Stecker Square plug |
| | AVFI | Analog IN (AIN) | Digital IN (DIN) | Digital OUT (DOUT) | M12 Buchse 4pol. A- kodiert M12 socket 4-pin A- coded |
| X3 PIN 4 | IN1 | | X | | |
| X4 PIN 4 | IN2 | | X | | |
| X5 PIN 4 | IN3 | | X | | |
| X3 PIN 2 | IN4 | X | X | | |
| X4 PIN 2 | IN5 | X | X | | |
| X6 PIN 4 | OUT1 | | | X | |
| X6 PIN 2 | OUT2 | | | X | |
| X5 PIN 4 | OUT3 | | | X | |
| X5 PIN 2, X7 | OUT4 | | | X | |
| X7 | | | | | |
| X8 | COM | CONVERTER-SET | | | |

EINBAUVERSION SFAE..-3

BUILD-IN-VERSION SFAE..-3



| | | | | | |
|-----------|------|--------------------------------------|------------------|--------------------|---|
| X1 | | Netzanschluss / mains supply | | | Schraubklemmen-leiste / screw terminal block |
| X2 | | Antriebsanschluss / drive connector | | | |
| | | Analog IN (AIN) | Digital IN (DIN) | Digital OUT (DOUT) | |
| X6 PIN 1 | GND | | X | | |
| X6 PIN 2 | IN1 | | X | | |
| X6 PIN 3 | IN2 | | X | | |
| X6 PIN 4 | IN3 | X | X | | |
| X6 PIN 5 | IN4 | X | X | | |
| X6 PIN 6 | IN5 | | | X | |
| X6 PIN 7 | OUT1 | | | X | |
| X6 PIN 8 | OUT2 | | | X | |
| X6 PIN 9 | OUT3 | | | X | |
| X6 PIN 10 | OUT4 | | | | |
| X6 PIN 11 | 24V | Spannungsversorgung / voltage supply | | | |
| X7 PIN 1 | COM | Relaiskontakt / relay contact | | | |
| X7 PIN 2 | NO | Relaiskontakt / relay contact | | | |
| X8 PIN 1 | A | RS485 CONVERTER-SET | | | |
| X8 PIN 2 | B | S485 CONVERTER-SET | | | |
| X8 PIN 3 | GND | S485 CONVERTER-SET | | | |

Versionen und Ausführungen bis 6A max.

Versions and designs up to 6A max.

GEHÄUSEVERSIONEN IP54

CABINET-VERSIONS IP54

SFA06/08-3-3

Steuerung für Einzelantrieb.

#115349



SFA06/08-3-3

Controller for single drive.

#115349

SFA06/08-4-3

Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion zur Verkettung von bis zu 11 Steuerungen zu einem Verbund.

#115918

SFA06/08-4-3

Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function, for linking up to 11 controllers to form a network.

#115918

EINBAUVERSIONEN IP20

BUILD-IN-VERSIONS IP20

SFAE06/08-5-3

Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion (siehe ...4-3) mit zusätzlicher Möglichkeit zur Anbindung an **PROFINET**.

#119036



SFAE06/08-5-3

Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function (see ...4-3) with additional possibility to connect **PROFINET**.

#119036

SFAE06/08-6-3

Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion (siehe ...4-3) mit zusätzlicher Möglichkeit zur Anbindung an **ETHERNET-IP**.

#119037

SFAE06/08-6-3

Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function (see ...4-3) with additional possibility to connect **ETHERNET-IP**.

#119037

SFAE06/08-7-4 *in Vorbereitung*

*Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion (siehe ...4-3) mit zusätzlicher Möglichkeit zur Anbindung an **MODBUS RTU**.*

folgt

SFAE06/08-7-4 *in preparation*

*Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function (see ...4-3) with additional possibility to connect **MODBUS RTU**.*

follows

Versionen und Ausführungen bis 10A max.

Versions and designs up to 10A max.

GEHÄUSEVERSIONEN IP54

CABINET-VERSIONS IP54

SFA10/08-3-3

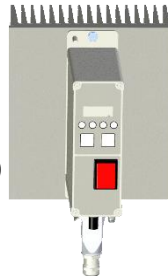
Steuerung für Einzelantrieb.

#119579

SFA10/08-3-3

Controller for single drive.

#119579



SFA10/08-4-3

Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion zur Verkettung von bis zu 11 Steuerungen zu einem Verbund.

#119581

SFA10/08-4-3

Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function, for linking up to 11 controllers to form a network.

#119581

EINBAUVERSIONEN IP20

BUILD-IN-VERSIONS IP20

SFAE10/08-5-3

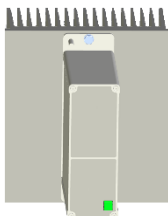
Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion (siehe ...4-3) mit zusätzlicher Möglichkeit zur Anbindung an **PROFINET**.

#119582

SFAE10/08-5-3

Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function (see ...4-3) with additional possibility to connect **PROFINET**.

#119582



SFAE10/08-6-3

Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion (siehe ...4-3) mit zusätzlicher Möglichkeit zur Anbindung an **ETHERNET-IP**.

#119583

SFAE10/08-6-3

Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function (see ...4-3) with additional possibility to connect **ETHERNET-IP**.

#119583

SFAE10/08-7-4 *in Vorbereitung*

Steuerung für Einzel- und/oder Mehrfachantrieb als Master/Slave-Funktion (siehe ...4-3) mit zusätzlicher Möglichkeit zur Anbindung an **MODBUS RTU**.


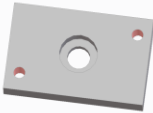





folgt

SFAE10/08-7-4 *in preparation*

Controller for single and/or multiple drive due to Master/Slave function (see ...4-3) with additional possibility to connect **MODBUS RTU**.

follows

| Zubehör | | Accessories |
|--|---|---|
| GERÄTESTECKER ANTRIEB/MAGNET IP54 EMV #115596 |  | CONNECTOR PLUG DRIVE/MAGNET IP54 EMV #115596 |
| GERÄTESTECKER SENSOR MALE M12-M-0,34-4P-IP65 #115597 |  | CONNECTOR PLUG SENSOR MALE M12-M-0,34-4P-IP65 #115597 |
| GERÄTESTECKER SENSOR FEMALE M12-F-0,34-4P-IP65 #115598 |  | CONNECTOR PLUG SENSOR FEMALE M12-F-0,34-4P-IP65 #115598 |
| KONVERTER-SET SFA-CS-3 USB/RS232-485 inkl. Schnittstellenleitung zu Einrichtung der Steuerung via PC und Software AVFI #115600 |  | CONVERTER-SET SFA-CS-3 USB/RS232-485 incl. interface cable For adjusting the controller via PC and Software AVFI #115600 |
| SCHNITTSTELLENLEITUNG zu Konverter-Set, M8 zu 3-POL. Kabellänge 1 m #115599 |  | INTERFACE CABLE for converter-set, M8 to 3-POL. Cable length 1 m #115599 |
| SOFTWARE AVFI AVITEQ Vibtronic-F Interface Download: https://www.aviteq.com/betriebsanleitungen/#SFA |  | SOFTWARE AVFI AVITEQ Vibtronic-F Interface (AVFI) Download: https://www.aviteq.com/en/betriebsanleitungen/#SFA |
| VIBRATIONS-SENSOR PAA03-1 IP65 V2A Edelstahl 40x25x10 Kabellänge 5 m Mit Stecker für SFA..-2 #115350 Offene Kabel für SFAE..-2 #119228 |  | VIBRATION-SENSOR PAA03-1 IP65 V2A stainless steel 40x25x10 Cable length 5 m With plug for SFA..-2 #115350 Open wires for SFAE..-2 #119228 |
| VIBRATIONS-SENSOR PAA04-1/3 IP65 ST Stahl, verzinkt M12x40 Kabellänge 3 m #111714 Kabellänge 5 m #112221 |  | VIBRATION-SENSOR PAA04-1/3 IP65 ST galvanized steel M12x40 Cable length 3 m #111714 Cable length 5 m #112221 |
| SENSORHALTER V2A FÜR PAA03-1 und Antrieb - KF 1 #117500 - KF 6 #117499 - KF12 #117498 zur Montage im Antrieb |  | SENSOR MOUNT V2A FOR PAA03-1 and drive - KF 1 #117500 - KF 6 #117499 - KF12 #117498 for installation inside drive |
| SENSORHALTER V2A FÜR PAA03-1 und Antrieb - KF24 #117036 zur Montage im Antrieb |  | SENSOR MOUNT V2A FOR PAA03-1 and drive - KF24 #117036 for installation inside drive |
| SENSORKABEL-HALTER V2A FÜR PAA03-1, PAXY01-1 und Antrieb - KF24 #113781 zur Montage im Antrieb |  | SENSORCABLE MOUNT V2A FOR PAA03-1, PAXY01-1 and drive - KF24 #113781 for installation inside drive |

| | | |
|---|---|--|
| <p>SENSORHALTER V2A FÜR PAA04-1, PAA01-1 und Antrieb - KF1, KF6, KF12, KF24 # 95791 zur Montage im Antrieb</p> |  | <p>SENSOR MOUNT V2A FOR PAA04-1, PAA01-1 and drive - KF 1, KF 6, KF12, KF24 # 95791 for installation inside drive</p> |
| <p>SENSORADAPTER FÜR PAA03-1 und Antrieb - KF0,9 #116509</p> |  | <p>SENSOR-ADAPTER FOR PAA03-1 and drive - KF0,9 #116509</p> |
| <p>VERBINDUNGSKABEL MASTER/SLAVE Kabellänge 300 mm #117320 Kabellänge 600 mm #117321</p> |  | <p>CONNECTIONCABLE MASTER/SLAVE Cable length 300 mm #117320 Cable length 600 mm #117321</p> |
| <p>VERBINDUNGSKABEL AN-SOLLWERT STECKER MALE – Enden offen Kabellänge 1,5 m #119759</p> |  | <p>CONNECTION CABLE TO SETPOINT PLUG MALE, open wires Cable length 1,5 m #119759</p> |
| <p>VERBINDUNGSKABEL RELAIS STECKER FEMALE – Enden offen Kabellänge 1,5 m #119760</p> |  | <p>CONNECTION CABLE RELAIS PLUG FEMALE Cable length 1,5 m #119760</p> |
| <p>SPLITTERKABEL SIGNAL 1X MALE AUF 2X FEMALE 2 Signale auf eine Eingangsbuche Kabellänge 300 mm #119757</p> |  | <p>SPLITTER-CABLE SIGNAL 1X MALE TO 2X FEMALE 2 signals to one input jack Cable length 0,3 m #119757</p> |
| <p>VERTEILERKABEL SIGNAL 1X MALE AUF 2X FEMALE 1 Signal auf 2 Buchsen Kabellänge 300 mm #119758</p> |  | <p>DUPLICATION-CABLE SIGNAL 1X MALE TO 2X FEMALE 1 signal to 2 plugs Kabellänge 300 mm #119758</p> |